

## OZNÁMENIE, KTORÝM SA PLNÍ INFORMAČNÁ POVINNOSŤ

Ochrana osobných údajov je pre nás veľmi dôležitá. Z tohto dôvodu všetky procesy spracúvania osobných údajov priebežne analyzujeme a zabezpečujeme ich súlad s nariadením GDPR - nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenia o ochrane osobných údajov) (ďalej len „**GDPR**“), ktoré je záväzné pre všetky členské štáty Európskej únie, ako aj so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „**Zákon**“).

Touto cestou Vás informujeme o spôsobe a podmienkach spracúvania Vašich osobných údajov, ako aj o Vašich právach, ktoré sú s tým spojené.

### 1. Aké sú naše kontaktné údaje?

Pre uplatnenie všetkých a akýchkoľvek Vašich práv týkajúcich sa ochrany osobných údajov, si Vám dovoľujeme poskytnúť naše kontaktné údaje:

**Mestská časť Bratislava-Nové Mesto**

**Junácka 1**

**832 91 Bratislava**

**IČO: 00 603 317**

**DIČ: 2020887385**

[podatelna@banm.sk](mailto:podatelna@banm.sk)

**02/49 253 512, 02/49 253 179**

(ďalej ako „mestská časť“ alebo „prevádzkovateľ“)

Ak máte otázku, na ktorú v týchto podmienkach o ochrane osobných údajov nenájdete odpoveď, alebo ak si želáte podrobnejšie informácie k niektorému z týchto bodov, alebo máte záujem uplatniť akékoľvek Vaše právo na ochranu osobných údajov, neváhajte nás kontaktovať:

**A.** pre **poštovú komunikáciu**, prosím, použite nasledovné kontaktné údaje:

**Miestny úrad mestskej časti Bratislava-Nové Mesto, Junácka 1, 832 91 Bratislava**

**B.** písomne **podaním žiadosti priamo v podateľni** Miestneho úradu mestskej časti Bratislava-Nové Mesto, Junácka 1, 832 91 Bratislava

**C.** pre **elektronickú komunikáciu**, prosím, použite nasledovné kontaktné údaje:

[podatelna@banm.sk](mailto:podatelna@banm.sk) alebo [zodpovednaosoba@banm.sk](mailto:zodpovednaosoba@banm.sk)

### 2. Kto zodpovedá za plnenie povinností?

Ak máte otázky súvisiace s ochranou Vašich osobných údajov, môžete sa obrátiť na zodpovednú osobu, a to poštou alebo emailom na adresu na vyššie uvedených kontaktných údajoch.

### 3. Aký je rozsah, účel a právny základ spracúvania osobných údajov?

Osobné údaje spracúvame iba v nevyhnutnom rozsahu, pričom pokiaľ to nie je potrebné, nespracúvame osobitné kategórie osobných údajov (tzv. citlivé osobné údaje).

Osobné údaje spracúvame na rôzne účely týkajúce sa našej činnosti, avšak iba v minimálnom rozsahu

tak, aby bola dodržaná zásada minimalizácie účelu spracúvania osobných údajov ustanovená v GDPR, podľa ktorej prevádzkovateľ môže osobné údaje získavať iba na konkrétne určené, výslovne uvedené a legitímne účely.

Osobné údaje spracúvame zákonným spôsobom, a to iba v medziach právnych základov, ktoré sú ustanovené v článku 6 ods. 1 GDPR (zjednodušene povedané spracúvať Vaše osobné údaje môžeme iba vtedy, ak ide o jeden z týchto dôvodov<sup>1</sup>). V tomto prípade zdôrazňujeme, že medzi predmetné právne základy, na základe ktorých je možné spracúvať Vaše osobné údaje, sa zaraďuje aj danie **súhlasu Vašej osoby** so spracúvaním osobných údajov, avšak **iba v prípade, ak neexistuje iný právny základ**, nevyžaduje sa pre tento prípad ešte aj Váš osobitný súhlas so spracúvaním osobných údajov).

Touto cestou si Vás dovoľujeme informovať, že ako prevádzkovateľ spracúvame iba a výlučne Vaše osobné údaje, a to na tieto účely a na základe týchto právnych základov:

### Kamerový systém

Účel	Právny základ
Monitorovanie verejne prístupného priestoru a priestoru prístupného verejnosti vo vymedzených hodinách za účelom verejného poriadku, bezpečnosti, ochrany majetku, ochrany majetku mestskej časti, odhaľovania kriminality, či narušenia bezpečnosti štátu	Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie úlohy realizovanej vo verejnom záujme podľa § 4 ods. 3 písm. n) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a na účely oprávnených záujmov Prevádzkovateľa
Monitorovanie verejne prístupného priestoru za účelom verejného poriadku, bezpečnosti, ochrany majetku mestskej časti, odhaľovania kriminality, či narušenia bezpečnosti štátu, ochrana života a zdravia	Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie úlohy realizovanej vo verejnom záujme podľa § 4 ods. 3 písm. n) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a na účely oprávnených záujmov Prevádzkovateľa
Transparentné informovanie verejnosti o verejných záležitostiach mestskej časti Bratislava-Nové Mesto formou online prenosu a zverejňovania audiovizuálnych záznamov z rokovaní Miestneho	Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na <b>splnenie úlohy realizovanej vo verejnom záujme</b> podľa čl. 26 ods. 5 Ústavy SR ( <i>Orgány verejnej moci majú povinnosť primeraným spôsobom poskytovať informácie o svojej činnosti v štátnom jazyku. Podmienky a spôsob vykonania ustanoví zákon</i> ), § 4 ods. 3 písm. e) ( <i>Obec pri výkone</i>

<sup>1</sup> Prevádzkovateľ môže spracúvať osobné údaje iba, ak:

- dotknutá osoba vyjadrila súhlas so spracúvaním svojich osobných údajov na jeden alebo viaceré konkrétne účely;
- spracúvanie je nevyhnutné na plnenie zmluvy, ktorej zmluvnou stranou je dotknutá osoba, alebo aby sa na základe žiadosti dotknutej osoby vykonali opatrenia pred uzatvorením zmluvy;
- spracúvanie je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa;
- spracúvanie je nevyhnutné, aby sa ochránili životne dôležité záujmy dotknutej osoby alebo inej fyzickej osoby;
- spracúvanie je nevyhnutné na splnenie úlohy realizovanej vo verejnom záujme alebo pri výkone verejnej moci zverenej prevádzkovateľovi;
- spracúvanie je nevyhnutné na účely oprávnených záujmov, ktoré sleduje prevádzkovateľ alebo tretia strana, s výnimkou prípadov, keď nad takýmito záujmami prevažujú záujmy alebo základné práva a slobody dotknutej osoby, ktoré si vyžadujú ochranu osobných údajov, najmä ak je dotknutou osobou dieťa.

zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Nové Mesto	<i>samosprávy utvára účinný systém kontroly a vytvára vhodné organizačné, personálne a materiálne podmienky na jeho nezávislý výkon</i> ) a § 12 ods. 8 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov ( <i>Rokovania obecného zastupiteľstva sú zásadne verejné</i> ), § 15 zákona č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste SR Bratislave a čl. 7 Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy
---	--

#### **4. Komu sa Vaše osobné údaje poskytujú?**

Osobné údaje chránime, pričom tieto sprístupňujeme a poskytujeme tretím osobám, orgánom verejnej moci a iným subjektom len v prípade, ak takáto povinnosť vyplýva zo zákona alebo rozhodnutia orgánu verejnej moci. Jedná sa napríklad o poskytovanie Vašich osobných údajov, ktoré sú súčasťou kamerových záznamov, orgánom činným v trestnom konaní.

Vaše osobné údaje zaznamenávané kamerovým systémom strediska Zátišie spracúva sprostredkovateľ EKO podnik - VPS, so sídlom Halašova 20, 832 90 Bratislava, IČO: 00491870, pričom je zaviazaný povinnosťou prijať primerané technické a organizačné opatrenia, aby spracúvanie osobných údajov splňalo požiadavky GDPR a Zákona.

Vaše osobné údaje zaznamenané kamerovým systémom na riadnych aj mimoriadnych rokovaníach Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Nové Mesto spracúva sprostredkovateľ DIGITEL, s. r. o., so sídlom Heinolská 2, 921 01 Piešťany, IČO: 46146997, pričom tieto sú zároveň zverejňované na webovom sídle sprostredkovateľa DIGITEL, s. r. o. [www.zastupitelstvo.sk](http://www.zastupitelstvo.sk).

#### **5. Prenášame Vaše osobné údaje mimo Európskej únie?**

Prevádzkovateľ si Vás dovoľuje informovať, že Vaše údaje nie sú prenášané mimo Európsku úniu do tretích krajín či medzinárodných organizácií.

#### **6. Po akú dobu uchováваме Vaše osobné údaje?**

Kamerové záznamy sa uchovávajú len po dobu, po ktorú je to nevyhnutné pre účely, pre ktoré sa spracúvajú, čo predstavuje 3 dni odo dňa vykonania príslušného záznamu. Kamerové záznamy z rokovaní Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Nové Mesto, z diskusných relácií a magazínov TV Bratislava sú zverejnené po dobu 20 rokov od zverejnenia príslušného audiovizuálneho záznamu, nakoľko ich účelom je transparentné informovanie verejnosti o verejných záležitostiach mestskej časti Bratislava-Nové Mesto.

#### **7. Aké sú Vaše práva voči nám v oblasti ochrany osobných údajov?**

Ako dotknutej osobe Vám z GDPR vyplývajú viaceré práva, na ktoré si Vás dovoľujeme touto cestou upozorniť, a to:

##### **7.1 Právo na prístup k osobným údajom**

Máte právo od nás požadovať potvrdenie o tom, či spracúvame osobné údaje, ktoré sa Vás týkajú a ak áno, tak máte právo získať prístup k týmto osobným údajom, ako aj právo na základné informácie o spracúvaní Vašich osobných údajov. Za týmto účelom je možné nás kontaktovať kedykoľvek, a to prostredníctvom kontaktných údajov uvedených v časti „Aké sú naše kontaktné údaje?“.

##### **7.2 Právo na opravu a/alebo doplnenie osobných údajov**

Máte právo požadovať, aby sme bez zbytočného odkladu opravili nesprávne osobné údaje, ktoré sa Vás týkajú, ako aj právo na doplnenie neúplných osobných údajov. Za týmto účelom je možné nás kontaktovať kedykoľvek, a to prostredníctvom kontaktných údajov uvedených v časti „Aké sú naše kontaktné údaje?“.

##### **7.3 Právo na vymazanie osobných údajov**

Právo požadovať bezodkladné vymazanie Vašich osobných údajov máte iba v prípade, ak:

- osobné údaje už nie sú potrebné na účely, na ktoré sa získavali alebo inak spracúvali;

- odvoláte súhlas, na základe ktorého sa spracúvanie vykonáva, a ak neexistuje iný právny základ pre spracúvanie;
- namietate voči spracúvaniu a neprevažujú žiadne oprávnené dôvody na spracúvanie;
- osobné údaje sa spracúvali nezákonne;
- osobné údaje musia byť vymazané, aby sa splnila zákonná povinnosť podľa práva Európskej Únie alebo práva členského štátu, ktorému podliehame;
- osobné údaje sa získavali v súvislosti s ponukou služieb informačnej spoločnosti podľa článku 8 ods. 1 GDPR.

Za týmto účelom nás môžete kedykoľvek kontaktovať prostredníctvom kontaktných údajov uvedených v časti „Aké sú naše kontaktné údaje?“, pričom následne posúdime, či vo Vašom prípade neexistujú výnimky, kedy nie je potrebné vymazať Vaše údaje aj keď je splnená niektorá z vyššie uvedených podmienok (napr. je to potrebné na uplatňovanie právnych nárokov).

#### **7.4 Právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov**

Máte právo, aby sme obmedzili spracúvanie Vašich údajov (t. j. Vaše údaje iba uchovávali, avšak iným spôsobom ich nespracúvali), ak:

- ste napadli správnosť osobných údajov;
- spracúvanie je protizákonné a Vy namietate proti vymazaniu osobných údajov a žiadate namiesto toho obmedzenie ich použitia;
- už nepotrebujeme Vaše osobné údaje na účely spracúvania, ale potrebujete ich Vy na preukázanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov;
- namietate voči spracúvaniu.

Za týmto účelom nás môžete kedykoľvek kontaktovať prostredníctvom kontaktných údajov uvedených v časti „Aké sú naše kontaktné údaje?“, pričom následne posúdime, či vo Vašom prípade neexistujú výnimky, kedy je možné Vaše osobné údaje spracúvať aj iným spôsobom, nielen uchovávaním.

#### **7.5 Právo namietat' proti spracúvaniu osobných údajov**

Máte právo namietat' proti spracúvaniu Vašich osobných údajov, ak je právnym základom spracúvania Vašich osobných údajov:

- a) nevyhnutné splnenie úlohy realizovanej vo verejnom záujme alebo pri výkone verejnej moci alebo
- b) spracúvanie je nevyhnutné na účely oprávnených záujmov, ktoré sleduje naša spoločnosť alebo tretia strana, s výnimkou prípadov, keď nad takýmito záujmami prevažujú záujmy alebo základné práva a slobody Vašej osoby, ktoré si vyžadujú ochranu osobných údajov, najmä ak je dotknutou osobu dieťa.

Ak sa Vaše údaje spracúvajú alebo budú spracúvať na účely priameho marketingu, máte právo kedykoľvek namietat' proti spracúvaniu osobných údajov v rozsahu, v akom súvisí s takýmto priamym marketingom.

Za týmto účelom nás môžete kedykoľvek kontaktovať prostredníctvom kontaktných údajov

uvedených v časti „Aké sú naše kontaktné údaje?“.

Vaše osobné údaje môžeme spracúvať iba, ak by sme preukázali nevyhnutné oprávnené dôvody na spracúvanie, ktoré by prevažovali nad záujmami, právami a slobodami alebo dôvody na preukazovanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov.

## **7.6 Právo na prenosnosť osobných údajov**

Ak sa spracúvanie Vašich osobných údajov vykonáva automatizovanými prostriedkami, a to na základe Vášho súhlasu alebo pre účely plnenia zmluvy, máte právo získať osobné údaje, ktoré sa Vás týkajú a ktoré ste nám poskytli, a to v štruktúrovanom, bežne používanom a strojovo čitateľnom formáte a máte právo preniesť tieto údaje ďalšej osobe (prevádzkovateľovi). Za týmto účelom nás môžete kedykoľvek kontaktovať prostredníctvom kontaktných údajov uvedených v časti „Aké sú naše kontaktné údaje?“.

## **7.7 Právo kedykoľvek odvolať súhlas so spracúvaním osobných údajov**

V neposlednom rade máte právo kedykoľvek odvolať Vami udelený súhlas so spracovaním osobných údajov, ktoré sa Vás týkajú. Odvolanie súhlasu nemá vplyv na zákonnosť spracúvania osobných údajov založenom na súhlase pred jeho odvolaním. Za týmto účelom nás môžete kedykoľvek kontaktovať prostredníctvom kontaktných údajov uvedených v časti „Aké sú naše kontaktné údaje?“.

## **7.8 Právo podať sťažnosť dozornému orgánu**

Touto cestou Vás zároveň informujeme, že v prípade, ak máte za to, že došlo k porušeniu práv fyzických osôb pri spracúvaní Vašich osobných údajov alebo k porušeniu nariadenia GDPR, môže podať návrh na začatie konania o ochrane osobných údajov, a to Úradu pre ochranu osobných údajov Slovenskej republiky. Vzor návrhu je uverejnený na stránke Úradu pre ochranu osobných údajov Slovenskej republiky [www.dataprotection.gov.sk](http://www.dataprotection.gov.sk).

## **8. Ste povinný nám poskytnúť Vaše osobné údaje?**

Pokiaľ dotknutá osoba vstúpi do priestorov budov a verejných priestorov Prevádzkovateľa, ktoré sú monitorované kamerovým systémom, poskytne Prevádzkovateľovi svoje osobné údaje v rozsahu kamerových záznamov. Poskytnutie osobných údajov na tento účel je verejným záujmom a / alebo oprávneným záujmom Prevádzkovateľa a preto dotknutá osoba má právo namietat' takéto spracúvanie. V prípade namietania, prevádzkovateľ nesmie ďalej spracúvať osobné údaje, pokiaľ nepreukáže:

- a) nevyhnutné oprávnené dôvody na spracúvanie, ktoré prevažujú nad záujmami, právami a slobodami dotknutej osoby, alebo
- b) dôvody na preukazovanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov.

## **9. Získavame Vaše osobné údaje aj z iných zdrojov, než od Vás?**

Všetky osobné údaje, ktoré spracúvame, pochádzajú výslovne od Vás.

## **10. Spracúvame Vaše osobné údaje aj na iný účel, na aký boli získané?**

Vaše osobné údaje spracúvame len na účel, na ktorý boli získané.

## **11. Aké základné technické a organizačné opatrenia sme prijali na ochranu Vašich údajov?**

Za účelom čo najvyššej ochrany Vašich osobných údajov sme do procesov spracúvania osobných údajov implementovali nasledovné zabezpečenia a prijali najmä tieto technické a organizačné opatrenia:

- Máme vypracovanú internú dokumentáciu týkajúcu sa spracúvania osobných údajov a ich

- ochrany, pričom táto je plne súladná s GDPR a Zákonom,
- Všetky osoby, ktoré majú na základe nášho poverenia prístup k Vaším osobným údajom, sme poučili a tieto osoby spracúvajú Vaše osobné údaje na základe našich pokynov, ktoré sú v súlade s GDPR,
  - Pravidelne preškoľujeme osoby, ktoré spracúvajú Vaše osobné údaje na základe nášho poverenia,
  - Realizujeme pravidelný monitoring právnych predpisov v oblasti ochrany osobných údajov,
  - Našich partneri sú nami zviazaní mlčanlivosťou a povinnosťou prijať primerané technické a organizačné opatrenia, aby spracúvanie osobných údajov spĺňalo požiadavky GDPR,
  - Vaše osobné údaje sa spracúvajú v osobných počítačoch a notebookoch, ktoré sa nachádzajú v uzamykateľných priestoroch, pričom prístup tretích osôb je do priestorov budovy obmedzený a zároveň monitorovaný kamerovým systémom a elektronickým zabezpečovacím systémom,
  - Vstup do operačného systému jednotlivých osobných počítačov a notebookov je obmedzený a podmienený zadaním osobitného jedinečného hesla. Pri odchode z pracoviska každá osoba zabezpečí odhlásenie z operačného systému príslušného osobného počítača a notebooku a pri odchode tento zároveň aj vypne a uzamkne vstupné dvere do priestorov.
  - Všetky stránky a aplikácie, na ktorých sa uchováva Vaše osobné údaje, sú chránené heslom a šifrovaním.
  - Osobné počítače a notebooky, v ktorých sa nachádzajú elektronické dáta informačného systému sú vybavené výlučne legálnymi a schválenými softvérmi, ktoré zabezpečujú ochranu pred vírusmi a spyware, resp. inými prípadnými útokmi počítačových hackerov.
  - Likvidáciu dokumentov v tlačenej forme, ktoré nie sú súčasťou registratúry Miestneho úradu mestskej časti Bratislava-Nové Mesto, zabezpečujeme pomocou zariadenia na skartovanie listín takým spôsobom, že zlikvidované dokumenty a zložky nie je možné zrekonštruovať na opätovné použitie akýmkoľvek spôsobom, a to v pravidelných intervaloch.
  - Dokumenty v tlačenej forme, ktoré boli súčasťou registratúry Miestneho úradu mestskej časti Bratislava-Nové Mesto a o ktorých bolo vo vyradovacom konaní rozhodnuté ako o dokumentoch bez trvalej hodnoty, sa likvidujú v spaľovni.
  - Likvidáciu elektronických dokumentov a dát zabezpečujeme takým spôsobom, že uvedené dokumenty a dáta sa trvalo a nenávratne odstraňujú z hard disku serverového počítača. V prípade, ak už hard disk nebude použitý prepísaním inými dátami, zabezpečíme jeho mechanickú likvidáciu.

## **12. Realizujeme automatizované rozhodovanie vrátane profilovania?**

Nevydávame žiadne rozhodnutia, ktoré by boli založené výlučne na automatizovanom spracúvaní, vrátane profilovania a ktoré by malo právne účinky, ktoré by sa Vás týkali alebo by Vás podobne významne ovplyvňovali.

## **13. Aké sú ďalšie súvisiace informácie?**

Tieto podmienky o ochrane osobných údajov sa môžu príležitostne zmeniť, Vaše práva, ktoré zaručujú tieto podmienky, však nebudeme bez Vášho výslovného súhlasu obmedzovať. Všetky zmeny podmienok o ochrane osobných údajov budú zverejnené na tejto stránke. O prípadných významných zmenách podmienkach o ochrane osobných údajov budú používatelia vopred informovaní (týka sa aj informovania prostredníctvom e-mailu v obzvlášť závažných prípadoch).

Tieto podmienky sú platné od 25.05.2018.